

Протокол

№

гр. София, 02.06.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14 състав, в
публично заседание на 02.06.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Пламен Горелски

при участието на секретаря Светла Гечева и при участието на прокурора Стела Спасова, като разгледа дело номер **3989** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК.

На поименно повикване в 11.05 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х. А. Х. – редовно призован, явява се лично и с адв. П. с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ Председателят на ДАБ при МС – редовно призован, се представлява от юрк. Г., която представя пълномощно.

Явява се и уведомления от съда преводач от арабски език Д. Т., който извършва превод от началото на съдебното заседание.

За СГП - уведомена, прокурор С..

Страните /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

НАЗНАЧАВА Д. Т. за преводач на жалбоподателя.

ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК. Същият обеща да даде верен и точен превод.

ДОКЛАДВА: жалбата и административната преписка, която е представена от ответника в заверени преписи.

Адв. П. – Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Нямам доказателствени искания.

Юрк. Г. – Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Представям и моля да приемете 3 броя справки за положението в С.. Нямам други доказателствени искания.

Прокурорът – Да се приемат административната преписка и справките. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като писмени доказателства представената от ответника административната преписка, както и днес представените 3 броя справки за положението в С..

СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

Адв. П. – Моля да отмените обжалвания административен акт по причините, които съм посочил в жалбата. Предоставена е информация за провинция Х., при която е казано, че завръщането на цивилни лица не е безопасно. Представил съм анализ на т.нар. доброволни завръщания, които показват, че всъщност няма чак такъв нарастващ брой на завръщащи се в С., Х..

Жалбоподателят, чрез преводача – В Х. има война между сектите. При нас има маскирани хора, които не знаят добре арабски език и които извършват убийства. Убиват и християни, и мюсюлмани, всякакви други, без сунити. Хората не излизат от страх и не смеят да се върнат в такава обстановка. Искам да остана в България.

Юрк. Г. – Моля да оставите в сила решението на председателя на ДАБ като правилно и законосъобразно. Няма как да очакваме за 14 години гражданска война да се завърнат същия брой бежанци, напуснали страната.

Прокурорът - Счита жалбата за неоснователна.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за извършения превод в размер на 80 лева, което да бъде изплатено от бюджета на съда. Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.12 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: